

Bruxelles, 31 iulie 2024
(OR. en)

12626/24

**Dosar interinstituțional:
2024/0202(NLE)**

**UD 158
EEE 40**

PROPUNERE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	30 iulie 2024
Destinatar:	Dna Thérèse BLANCHET, Secretară Generală a Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2024) 343 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care trebuie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Comitetului mixt instituit prin Acordul privind Spațiul Economic European în legătură cu modificarea Protocolului 4 privind regulile de origine la respectivul acord în ceea ce privește permeabilitatea dintre Convenția regională cu privire la regulile de origine preferențiale paneuromediteraneene și regulile de origine tranzitorii

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2024) 343 final.

Anexă: COM(2024) 343 final



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 30.7.2024
COM(2024) 343 final

2024/0202 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

**privind poziția care trebuie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul
Comitetului mixt instituit prin Acordul privind Spațiul Economic European în legătură
cu modificarea Protocolului 4 privind regulile de origine la respectivul acord în ceea ce
privește permeabilitatea dintre Convenția regională cu privire la regulile de origine
preferențiale paneuromediteraneene și regulile de origine tranzitorii**

EXPUNERE DE MOTIVE

1. OBIECTUL PROPUNERII

Prezenta propunere se referă la decizia de stabilire a poziției care trebuie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comitetului mixt al Acordului privind SEE în legătură cu adoptarea preconizată a unei decizii de modificare a Protocolului 4 la Acordul privind SEE.

2. CONTEXTUL PROPUNERII

2.1. Acordul privind Spațiul Economic European (denumit în continuare „Acordul privind SEE”)

Acordul privind SEE¹ urmărește să promoveze o consolidare continuă și echilibrată a relațiilor comerciale și economice dintre părțile contractante în condiții concurențiale egale și respectarea aceluiași norme în vederea creării unui Spațiu Economic European omogen, denumit în continuare SEE. Acordul a intrat în vigoare la 1 ianuarie 1994.

2.2. Comitetul mixt

Comitetul mixt instituit în conformitate cu dispozițiile articolului 92 din Acordul privind SEE poate decide să modifice dispozițiile Protocolului 4 privind regulile de origine. Comitetul mixt este format din reprezentanți ai părților SEE. Comitetul mixt își adoptă deciziile și formulează recomandări pe baza consensului dintre Uniunea Europeană, pe de o parte, și statele AELS care se exprimă la unison, pe de altă parte.

2.3. Actul avut în vedere spre adoptare de către Comitetul mixt

Cu ocazia următoarei sale reuniuni sau prin schimb de scrisori, Comitetul mixt urmează să adopte o decizie privind modificarea dispozițiilor Protocolului 4 privind regulile de origine (denumită în continuare „actul avut în vedere”).

3. POZIȚIA CARE TREBUIE ADOPTATĂ ÎN NUMELE UNIUNII

În cursul primei reuniuni tehnice privind regulile de origine tranzitorii, care a avut loc la Bruxelles la 5 februarie 2020, majoritatea părților contractante la Convenția regională cu privire la regulile de origine preferențiale paneuromediteraneene (denumită în continuare „convenția”)² au convenit să pună în aplicare regulile revizuite ale convenției (denumite în continuare „regulile de origine tranzitorii”³) în paralel cu regulile convenției, cu titlu bilateral tranzitoriu, până la adoptarea regulilor revizuite ale convenției.

De la 1 septembrie 2021 a intrat în vigoare între părțile contractante la convenție o rețea de protocoale bilaterale privind regulile de origine, făcând aplicabile regulile tranzitorii inclusiv în cadrul Acordului privind SEE.

Obiectivul regulilor de origine tranzitorii este de a introduce reguli mai flexibile pentru a facilita obținerea caracterului originar preferențial pentru mărfuri. Întrucât regulile de origine tranzitorii sunt, în general, mai flexibile decât cele ale convenției, mărfurile care le îndeplinesc pe acestea din urmă ar putea, de asemenea, să se califice ca fiind originare în temeiul regulilor de origine tranzitorii, cu excepția anumitor produse agricole clasificate la

¹ JO L 1, 3.1.1994, p. 3.

² JO L 54, 26.2.2013, p. 4.

³ JO L 246, 22.9.2022, p. 133-221.

capitolele 2, 4-15 și 16 (cu excepția produselor pescărești prelucrate) și la capitolele 17-24 din Sistemul armonizat, deoarece pentru aceste produse regulile de origine tranzitorii sunt diferite sau mai stricte decât cele ale convenției.

Regulile de origine tranzitorii sunt aplicabile în paralel cu regulile de origine din convenție, ceea ce creează două zone de cumul distincte.

Regulile tranzitorii prevăd permeabilitatea dintre cele două seturi de reguli de origine, permițând eliberarea unei dovezi de origine retroactive pe baza unei dovezi eliberate în conformitate cu regulile convenției, cu condiția ca produsele în cauză să îndeplinească cerințele ambelor seturi de reguli.

Dispoziția actuală din normele tranzitorii privind permeabilitatea dintre cele două seturi de reguli de origine [articolul 21 alineatul (1) litera (d) din appendicele A la Protocolul privind regulile de origine] a generat un regim vamal greoi care îi împiedică pe operatorii economici să beneficieze în totalitate de avantajele aplicării regulilor tranzitorii în paralel cu convenția.

Părțile au convenit să aplice regulile tranzitorii din timp, astfel încât să adapteze fluxurile comerciale și practicile vamale la viitoarea intrare în vigoare a modificării convenției (pe care se bazează regulile tranzitorii). Prin urmare, este oportun să se faciliteze aplicarea permeabilității pentru perioada rămasă de aplicare a regulilor tranzitorii, până la intrarea în vigoare a modificării convenției.

Se impune așadar ca articolul 8 din appendicele A la Protocolul 4 să fie modificat pentru a se facilita aplicarea permeabilității existente dintre convenție și regulile de origine tranzitorii.

Se impune stabilirea de către Consiliu a poziției care trebuie adoptată de UE în cadrul Comitetului mixt.

Modificarea propusă, de natură tehnică, se referă la regulile de origine tranzitorii aplicabile în prezent între părți și nu afectează fondul protocolului privind regulile de origine. Prin urmare, nu este necesară o evaluare a impactului.

4. TEMEI JURIDIC

4.1. Temeiul juridic procedural

4.1.1. Principii

Articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) prevede adoptarea unor decizii de stabilire *„a pozițiilor care trebuie adoptate în numele Uniunii în cadrul unui organism creat printr-un acord, în cazul în care acest organism trebuie să adopte acte cu efecte juridice, cu excepția actelor care modifică sau completează cadrul instituțional al acordului.”*

Conceptul de *„acte cu efecte juridice”* include actele care au efecte juridice în temeiul normelor de drept internațional aplicabile organismului în cauză. Sunt, de asemenea, incluse instrumentele care nu au un caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional, dar care *„au vocația de a influența în mod decisiv conținutul reglementării adoptate de legiuitorul Uniunii”*⁴.

4.1.2. Aplicarea la cazul în discuție

Comitetul mixt este un organism înființat printr-un acord, și anume Acordul privind SEE. Actul pe care Comitetul mixt este invitat să îl adopte este un act cu efecte juridice.

⁴ Hotărârea Curții de Justiție din 7 octombrie 2014, Germania/Consiliul, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punctele 61-64.

Actul avut în vedere va deveni obligatoriu în temeiul dreptului internațional în conformitate cu articolul 103 alineatul (1) din Acordul privind SEE.

Actul avut în vedere nu completează și nici nu schimbă cadrul instituțional al Acordului privind SEE.

Așadar, temeiul juridic procedural al deciziei propuse este articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

4.2. Temeiul juridic material

4.2.1. Principii

Temeiul juridic material al unei decizii adoptate în baza articolului 218 alineatul (9) din TFUE depinde în primul rând de obiectivul și de conținutul actului avut în vedere cu privire la care se adoptă o poziție în numele Uniunii. În cazul în care actul avut în vedere urmărește două obiective sau include două elemente, iar unul dintre aceste obiective sau elemente poate fi identificat ca fiind obiectivul sau elementul principal, iar celălalt obiectiv sau element are mai degrabă un caracter accesoriu, decizia adoptată în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE trebuie să se întemeieze pe un singur temei juridic material, respectiv cel impus de obiectivul sau de elementul principal sau predominant.

4.2.2. Aplicarea la cazul în discuție

Obiectivul principal și conținutul actului avut în vedere se referă la politica comercială comună.

Prin urmare, temeiul juridic material al propunerii de decizie este articolul 207 alineatul (4) primul paragraf din TFUE.

4.3. Concluzie

Temeiul juridic al deciziei propuse trebuie să fie articolul 207 alineatul (4) primul paragraf, coroborat cu articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

5. IMPLICAȚIILE BUGETARE

Simplificarea referitoare la permeabilitatea dintre convenție și regulile de origine tranzitorii nu are niciun impact măsurabil asupra bugetului UE, deoarece domeniul său de aplicare se referă în principal la facilitarea comerțului și la consolidarea practicilor moderne ale autoritățile vamale. Simplificarea vizează domeniile care rămân de competența autorităților, fără a avea un impact asupra fondului regulilor pe baza cărora mărfurile dobândesc caracterul originar preferențial, și facilitează aplicarea principiului existent al permeabilității.

6. PUBLICAREA ACTULUI AVUT ÎN VEDERE

Întrucât actul Comitetului mixt va modifica Protocolul 4 la acord, este necesar ca acesta să fie publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* după adoptarea sa.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

**privind poziția care trebuie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul
Comitetului mixt instituit prin Acordul privind Spațiul Economic European în legătură
cu modificarea Protocolului 4 privind regulile de origine la respectivul acord în ceea ce
privește permeabilitatea dintre Convenția regională cu privire la regulile de origine
preferențiale paneuromediteraneene și regulile de origine tranzitorii**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (4) primul paragraf, coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Acordul privind SEE (denumit în continuare „acordul”) a fost încheiat de Uniune prin Decizia 94/1/CECO, CE a Consiliului și a Comisiei¹ și a intrat în vigoare la 1 ianuarie 1994.
- (2) Acordul include Protocolul 4 privind regulile de origine. În temeiul articolului 98 din acord, Comitetul mixt instituit prin articolul 92 din acordul respectiv (denumit în continuare „Comitetul mixt”) poate decide să modifice dispozițiile protocolului.
- (3) În cadrul următoarei sale reuniuni, Comitetul mixt urmează să adopte o decizie de modificare a Protocolului 4 la acord.
- (4) Este oportun să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comitetului mixt, întrucât decizia Comitetului mixt va avea caracter obligatoriu pentru Uniune.
- (5) În cursul primei reuniuni tehnice privind regulile de origine tranzitorii, care a avut loc la Bruxelles la 5 februarie 2020, majoritatea părților contractante la Convenția regională cu privire la regulile de origine preferențiale paneuromediteraneene² (denumită în continuare „convenția”) au convenit să pună în aplicare regulile revizuite ale convenției³ (denumite în continuare „regulile de origine tranzitorii”⁴) în paralel cu regulile convenției, cu titlu bilateral tranzitoriu, până la adoptarea regulilor revizuite ale convenției.

¹ Decizia Consiliului și a Comisiei din 13 decembrie 1993 privind încheierea Acordului privind Spațiul Economic European între Comunitățile Europene, statele membre ale acestora și Republica Austria, Republica Finlanda, Republica Islanda, Principatul Liechtenstein, Regatul Norvegiei, Regatul Suediei și Confederația Elvețiană (JO L 1, 3.1.1994, p. 1).

² JO L 54, 26.2.2013, p. 4.

³ Decizia (UE) 2019/2198 a Consiliului din 25 noiembrie 2019 privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul comitetului mixt constituit prin Convenția regională cu privire la regulile de origine preferențiale pan-euro-mediteraneene, în ceea ce privește modificarea convenției (JO L 339, 30.12.2019, p. 1).

⁴ JO L 246, 22.9.2022, p. 133.

- (6) Aplicarea regulilor de origine tranzitorii asigură adaptarea fluxurilor comerciale și a practicilor vamale până la intrarea în vigoare, la 1 ianuarie 2025, a regulilor revizuite ale convenției, pe care se bazează regulile de origine tranzitorii.
- (7) A intrat în vigoare o rețea de protocoale bilaterale privind regulile de origine între părțile contractante la convenție⁵, făcând aplicabile regulile tranzitorii de la 1 septembrie 2021⁶.
- (8) Obiectivul regulilor de origine tranzitorii este de a introduce reguli mai flexibile pentru a facilita obținerea caracterului originar preferențial pentru mărfuri. Întrucât regulile de origine tranzitorii sunt, în general, mai flexibile decât cele ale convenției, mărfurile care îndeplinesc regulile de origine ale convenției ar putea, de asemenea, să se califice ca fiind originare în temeiul regulilor de origine tranzitorii, cu excepția anumitor produse agricole clasificate la capitolele 2, 4-15 și 16 (cu excepția produselor pescărești prelucrate) și la capitolele 17-24 din Sistemul armonizat. Regulile de origine tranzitorii sunt aplicabile în paralel cu regulile de origine din convenție, ceea ce creează două zone de cumul distincte. Prin urmare, pentru a se facilita aplicarea permeabilității dintre convenție și regulile de origine tranzitorii prevăzute la articolul 21 alineatul (1) litera (d) din apendicele A la Protocolul 4 la acord, se impune modificarea articolului 8 din apendicele A la Protocolul 4 la acord,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care trebuie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comitetului mixt instituit prin Acordul privind Spațiul Economic European în legătură cu modificarea Protocolului 4 la respectivul acord se bazează pe proiectul de decizie a Comitetului mixt atașat la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Comisiei.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu,
Președintele*

⁵ UE, Islanda, Elveția (inclusiv Liechtenstein), Norvegia, Insulele Feroe, Israel, Iordania, Palestina (această denumire nu trebuie interpretată ca o recunoaștere a statului Palestina și nu aduce atingere poziției fiecărui stat membru în parte pe această temă), Albania, Bosnia și Herțegovina, Kosovo (această denumire nu aduce atingere pozițiilor privind statutul și este conformă cu RCONU 1244/1999 și cu Avizul CIJ privind declarația de independență a Kosovo), Macedonia de Nord, Serbia, Muntenegru, Georgia, Republica Moldova și Ucraina.

⁶ JO C, C/2024/1637, 20.2.2024.